



SPORT & SPASS IM SALZBURGERLAND

FUN & GAMES

SOMMERRODELN IN ABTENAU

Der lustige Freizeitspaß für Groß und Klein. Mit der Karkogelbahn sicher und bequem nach oben und rasant ins Tal mit Europas aufregendster Sommerrodelbahn. Aufsitzen, angurten und los geht's ... , eine lustige Fahrt in wunderschöner Natur einer imposanten Bergwelt.

Outdoor fun for big and small. Enjoy a safe, comfortable ride on the Karkogel lift up the mountain, followed by a thrilling ride back down on Europe's most exciting alpine slide. Get in your seat, buckle up, and away you go... through beautiful nature and an imposing mountain world.

Mai bis Oktober. Details zu den Öffnungszeiten erhalten Sie auf unserer Homepage. May to October. Details on opening times available on the Internet.



Einmalig freie Berg- und Talfahrt (egal ob mit Sommerrodelbahn oder Kabinenbahn) / **one free ascent & descent** (No matter whether by alpine slide or cabin lift.) **EUR: 11,50**

145

C2/3



LAMMERTAL ABTENAU

Sommerrodelbahn Karkogel
Au 99 / 5441 Abtenau
T 06243/24 32-0
info@karkogel.com
www.karkogel.com

KEGELBAHNEN EGGER

„Alle Neune!“ heißt's bei den Kegelbahnen Egger in Dorfgastein. Sollte einmal ein Tag Ihres Urlaubs verregnet sein, schauen Sie doch bei uns vorbei, und lassen Sie die Kugel über die Bahn flitzen. Unsere Sportkegelbahnen eignen sich ideal für familiäre Wettkämpfe.

“Strike!” – a shout you're sure to hear at the Egger bowling lanes in Dorfgastein. If any day of your holidays happens to get rained out, stop in and send your ball rolling towards the pins. Our lanes are ideal for family competitions.

Juni bis Mitte Sept. tägl. 15–21 Uhr.
June to mid Sept. daily 3pm–9pm.

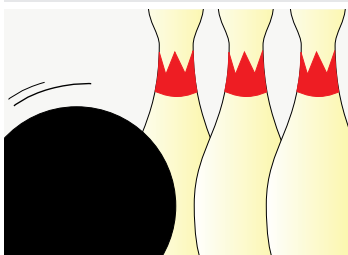


Einmalig freie Nutzung nach Verfügbarkeit
one free use if available

1 h
EUR: 12,-

146

C3



GASTEIN

Kegelbahnen Egger
Dorfstraße 17
5632 Dorfgastein
T 06433/72 16
eggerwirt@aon.at

MINIGOLFPLATZ FLACHAU

Genießen Sie eine Spielrunde mit Freunden auf dem gepflegten 18-Loch-Minigolfplatz direkt im Ortszentrum. Gleich in der Nähe befindet sich auch ein Kinderspielplatz.

Enjoy a round with friends on this beautifully maintained 18-hole mini-golf course right in the town center. Also nearby is a playground.

Mai, Juni, Sept. 13–18 Uhr, Okt. 13–17 Uhr, tägl. außer Di.; Juli, Aug. tägl. 10–20 Uhr (wetterabhängig). ☺

May, June, Sept. 1pm–6pm, Oct. 1pm–5pm. daily except Tue; July, Aug. daily 10am–8pm (depending on weather).

Freier Eintritt sooft Sie wollen
unlimited free admission

🕒 1 h
EUR: 4,-

147

C3



SALZBURGER SPORTWELT

Minigolfplatz Flachau
Hauptstraße 159 / 5542 Flachau
T 06457/22 14
info@flachau.com
www.flachau.com

PIT-PAT-ANLAGE

Pit-Pat ist Minigolf auf Tischen. 18 Tische bzw. Hindernisse sind zu bewältigen. Dafür stehen Ihnen vier Bälle in verschiedener Härte und ein Queue zur Verfügung.

Pit-Pat is mini golf on tables. Players have to tackle 18 tables or obstacles. They have the use of four balls varying in hardness plus a cue.

Täglich 9–21 Uhr (wetterabhängig).
Daily 9am–9pm (depending on weather). ♿ ☺

Freier Eintritt sooft Sie wollen
unlimited free admission

🕒 1 h
EUR: 2,50

148

C3



SALZBURGER SPORTWELT

Pit-Pat-Anlage / Flachauwinklstraße 218
5542 Flachauwinkl
T 06457/22 76
info@wieseneck.at
www.wieseneck.at

RAD-WANDER-GOLF

Diese Freizeitattraktion bietet 15 Erlebnis-Golfstationen, die unsere Gäste einladen, die wunderschöne Landschaft in und um Maishofen per Rad oder zu Fuß kennenzulernen. Fahren oder wandern Sie von einem Golfloch zum anderen und lassen Sie sich überraschen. Streckenvarianten: 5–16 Kilometer! This recreational attraction offers 15 enjoyable golf stops, inviting our guests to discover the beautiful countryside in and around Maishofen either by bike or on foot. Ride or walk from one golf hole to the next. You can look forward to all kinds of pleasant surprises. Total distance ranges from 5–16 km!

Mo bis Fr 8–12 Uhr und 14–17 Uhr
Mon–Fri 8am–12pm and 2pm–5pm

Freier Eintritt sooft Sie wollen
unlimited free admission

🕒 2–4 h
EUR: 2,50

149

B3



PINZGAUER SAALACHTAL

Rad-Wander-Golf
Saalhofstr. 2 / 5751 Maishofen
T 06542/683 18
info@maishofen.com
www.maishofen.com

BOOTSVERMIETUNG MATTSEE

Wollen Sie einen Tag auf dem Wasser verbringen? Dann sind Sie bei uns richtig. Wir vermieten Elektro-, Ruder- und Tretboote sowie Segelboote und Windsurfbretter. Für die Miete von Segelbooten benötigen Sie mindestens einen Grundschein.

Want to spend a day out on the water? Then we're the right place for you. We rent electric, rowing and paddle boats, as well as sailboats and windsurf boards. You will need at least a basic sailing license in order to rent out a sailboat.

Bei Regen: 9–17 Uhr;
bei Schönwetter 9 Uhr bis Sonnenuntergang.

In rainy weather: 9am–5pm;
Good weather 9am to sunset.

Bootsverleih sooft Sie wollen
unlimited boat hiring

🕒 1 h
EUR: 17,-



150

C1



SALZBURGER SEENLAND

Bootsvermietung Mattsee
Seestraße 23 / 5163 Mattsee
T 06217/54 32 oder 0664/220 05 76
office@segelschule-mattsee.at
www.steiner-nautic.at

SURF- UND SEGELSCHULE MATTSEE

Sie wollten schon immer einen Segel-/Surfkurs besuchen? Jeden Montag können Sie am ersten Tag eines Kurses (vollständiger Kurs: Montag bis Freitag) teilnehmen. Die Forstsetzung des Kurses ist sofort oder zu einem späteren Zeitpunkt gegen anteilige Aufzahlung möglich.

Always wanted to take a sailing or surfing course? Every Monday you are welcome to join the first day of a course (full course: Monday through Friday). You can continue the course at a later date simply by paying the additional fee.

Mitte Mai bis Mitte August jeden Montag. Segeln 9 Uhr (Dauer 6 h), Surfen 10 Uhr (Dauer 4 h). Telefonische Voranmeldung! Mid May to mid August every Monday. Sailing 9am (6 h), Surfing 10am (4 h). Call to register!

Erster Kurstag Surf-/Segelkurs
first day of course

EUR: 50,-



151

C1



SALZBURGER SEENLAND

Surf- und Segelschule Mattsee
Seestraße 23 / 5163 Mattsee
T 06217/54 32 oder 0664/220 05 76
office@segelschule-mattsee.at
www.steiner-nautic.at

MINIGOLF MAUTERNDORF

Eine tolle Minigolfanlage mit 18 Bahnen erwartet Sie gleich neben dem Erlebnisbad. Ein Biotop als beschaulicher Platz am Rand lädt zur Besinnung ein.

A great 18-hole mini-golf course awaits you right next to the adventure pool. On its edge, a biotope, providing a perfect spot to collect your thoughts.

Mai bis Sept. tägl. 9–19 Uhr (wetterabhängig).
May to Sept. daily 9am–7pm (depending on weather).

Freier Eintritt sooft Sie wollen
unlimited free admission

🕒 1 h
EUR: 3,-



152

D4



FERIENREGION LUNGAU

Minigolf Mauterndorf
Markt 246 / 5570 Mauterndorf
T 06472/76 32 oder 06472/72 19
gemeinde@mauterndorf.gv.at
www.mauterndorf.gv.at

FOR THE

STYLE HUNTERS

SS COLLECTION // 2015



Enjoy the perfect day out at
Designer Outlet Salzburg

Close to Salzburg Airport and just 10 minutes from the city centre, you'll find designer brands for 30-70% less at Designer Outlet Salzburg. Along with a night at the opera and a visit to Hellbrunn Palace, no trip to Salzburg is complete without a luxury shopping experience with us. With a wide range of sought-after brands on offer, plus stylish cafés and restaurants, we're the region's must-visit fashion destination.

SAVE AN EXTRA 10%

Show your SalzburgerLand Card at our information desk to receive your exclusive Fashion Passport* and enjoy an extra 10% off outlet prices.

**FOR THE
LABEL LOVERS**

Take home fashion from Hugo Boss, Karl Lagerfeld, Valentino and many more.



ESCADA



JIL SANDER



BALDININI

GETTING HERE IS EASY

If you're driving, take the Salzburg Airport exit off the A1. You can also take buses 2, 10 and 27 from the city centre.

DESIGNEROUTLETSALZBURG.AT

All products shown subject to availability.
*Not to be used in conjunction with any other offer.

Salzburg
Designer Outlet

McArthurGlen

BOGENSCHIESSEN NIEDERNSILL

Das Motto „Alles in Gold!“ lässt sich auf unserem Bogenschießplatz spielend verwirklichen. Hier stehen Ihnen Scheiben für alle Distanzen sowie die entsprechende Ausrüstung für Groß und Klein zur Verfügung. Ein Trainer weist Sie ein. Für Kinder ab 10 Jahren. Anmeldung erforderlich!

The motto "All in Gold!" comes playfully true out on our archery range. You can select from targets at all distances, with the right equipment for big and small. A coach will teach you the basics. Children ages 10 and up. Registration is required!

Mai bis Ende Sept. nur Dienstag 9–12 Uhr.
Voranmeldung erforderlich.



May to end of Sept. Tuesdays only 9am–12pm.
Registration is required.

Freier Eintritt sooft Sie wollen ab 10 Jahren 🕒 1 h
unlimited free admission over 10 years **EUR: 8,-**

153

B3



FERIENREGION NATIONALPARK HOHE TAUERN

Bogenschießen Niedersill
Jesdorferstraße 1 / 5722 Niedersill
T 06548/82 32 / info@niedernsill.at
www.niedernsill.at

MINIGOLFANLAGE RADSTADT

Die 18-Bahn-Minigolfanlage befindet sich in Ortsnähe beim Sportzentrum. Gönnen Sie sich ein spannendes Spiel, während sich Ihre Kleinen auf dem Spielplatz austoben. Abends ist die Anlage beleuchtet. Ein Restaurant mit Kiosk erwartet Sie in unmittelbarer Nähe.

The 18-hole mini-golf course is close to town near the sports center. Treat yourself with an exciting game while the youngsters get to run around and have fun on the playground. Floodlit after dark. A restaurant with refreshment kiosk is located close by.

Mai bis Okt. tägl. 10–20 Uhr
(wetterabhängig).
May until Oct. daily 10am–8pm
(depending on weather).



Freier Eintritt sooft Sie wollen 🕒 1 h
unlimited free admission **EUR: 3,-**

154

C/D3



SALZBURGER SPORTWELT

Minigolfanlage Radstadt
Schloßstraße 30 / 5550 Radstadt
T 06452/7564
info@radstadt.at
www.radstadt.at

MINIGOLF RAURIS

Die gepflegte 18-Loch-Minigolfanlage befindet sich 5 Gehminuten oberhalb der Kirche. Auch ein Kiosk mit Terrasse, ein Tischtennistisch sowie Kinderspielgeräte stehen Ihnen zur Verfügung. Abends ist die Anlage beleuchtet.

This beautifully maintained 18-hole mini-golf course is located a 5-min. walk above the church. There is also a kiosk with terrace, table-tennis table and children's play equipment for you to enjoy. The facility is floodlit after dark.

Pfingsten bis Ende Sept., Mai, Juni und Sept. Di, Do–So
13–19 Uhr; Juli und Aug. tägl. 10–22 Uhr. (wetterabhängig).
Whitsuntide to end Sept., May, June & Sept. Tue, Thu–Sun
1pm–7pm; July and Aug. daily 10am–10pm (dep. on weather).



Freier Eintritt sooft Sie wollen 🕒 1 h
unlimited free admission **EUR: 3,10**

155

B3



FERIENREGION NATIONALPARK HOHE TAUERN

Minigolf Rauris
Gaisbachstr. 20 / 5661 Rauris
T 06544/63 21 / office@fahrnberggut.at
www.fahrnberggut.at

FIT-POINT SEEBURG

Ein Minigolfplatz mit besonderem Flair neben den Burgmauern der Seeburg. Ein Kneippbecken, ein Barfußweg, ein neuer Kräutergarten sowie Spielplatzgeräte befinden sich direkt daneben. Das Strandbad Seekirchen (freier Eintritt) ist nur wenige Gehminuten entfernt. Schlägerausgabe: beim „La Corona“. A mini-golf course with special flair next to the castle walls of the Seeburg. A Kneipp pool, barefoot path, herbal garden and playground equipment are located right next door. Seekirchen swimming beach (free admission) is just a few minutes' walk away. Golf clubs available for rent at "La Corona".

Do–Di 10–22 Uhr, Mittwoch auf Anfrage beim TVB Seekirchen, Gruppen ab 10 Personen.

Thu–Tue 10am–10pm, Wed by arrangement through Seekirchen tourist office, groups of 10 or more.

Freier Eintritt sooft Sie wollen
unlimited free admission

🕒 1 h
EUR: 3,-



156

C1/C2



SALZBURGER SEENLAND

Fit-Point Seeburg
Seeburgstr. 8 / 5201 Seekirchen
T 06212/397 12 oder 06212/40 35
seekirchen@salzburger-seenland.at
www.seekirchen-info.at

MINIGOLF ST. MICHAEL IM LUNGAU

18-Bahn-Minigolfanlage in sonniger, südseitiger Lage direkt neben dem Freibad und Restaurant. Ideal für Familien und Jugendliche zur Entspannung sowie für spannende Turniere und Gemeinschaftsveranstaltungen.

18-hole mini-golf course in a sunny, southern location right by the outdoor pool and restaurant. Ideal for families, teens and kids wanting to relax, as well as for exciting tournaments and special group events.

Anfang Juni bis Ende August, tägl. von 9–20 Uhr, wetterabhängig. Bei Schlechtwetter geschlossen.

Beginning of June–End of August, daily 9am–8pm, depending on weather; in case of rain closed.

Freier Eintritt sooft Sie wollen
unlimited free admission

🕒 1 h
EUR: 2,80



157

D4



FERIENREGION LUNGAU

Minigolf St. Michael
Pfarrfeldstraße 163 / 5582 St. Michael
T 06477/77 72
verwaltung@gde-st-michael.salzburg.at
www.sankt-michael.at

MINIATURGOLFANLAGE WERFEN

Die Minigolfanlage Werfen ist über die Grenzen Österreichs hinaus bekannt. Auf der internationalen 18-Bahnen-Anlage können Sie nicht nur Ihr Geschick messen, sondern sich auch am Fuße des Tennengebirges in herrlicher Landschaft erholen.

The Werfen mini-golf center is famous beyond Austria's borders. On this international 18-hole course, you can not only test your skills, you can also unwind in the magnificent landscapes at the foot of the Tennengebirge.

1. Mai bis 30. Juni und Sept. tägl. 13–19 Uhr;
1. Juli bis 31. Aug. tägl. 10–20 Uhr.

May 1st to June 30th and Sept. daily 1–7pm;
July 1st to Aug. 31st daily 10am–8pm.

Freier Eintritt sooft Sie wollen
unlimited free admission

🕒 1 h
EUR: 2,50



158

C3



REGION TENNENGBIRGE

Miniaturgolfanlage Werfen
Eishöhlenstraße 19 / 5450 Werfen
T 0650/561 73 06
anna.eder-wiesenbauer@aon.at
<http://minigolfwerfen.meinehomepage.com/>